



# 消除对妇女一切形式歧视公约

Distr.  
LIMITED

CEDAW/C/1997/L.1/Add.11  
21 January 1997  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH/FRENCH

消除对妇女歧视委员会  
第十六届会议  
1997年1月13日至31日

通过消除对妇女歧视委员会第十六届会议的报告

## 报告草稿

报告员: 奥罗拉·哈瓦特·德迪奥斯女士 (菲律宾)

## 增编

四、审议缔约国按照《公约》第18条提交的报告

### B. 审议报告

#### 5. 在例外基础上提出的报告

#### 扎伊尔

1. 委员会在1997年1月16日第317次会议上审议了扎伊尔代表在特别基础上所作的口头报告。
2. 这位代表说,扎伊尔受到种种危机的冲击,但在联合国开发计划署和联合国

儿童基金会的协助下,还是编制了一份给委员会的补充报告。她表示,感谢委员会让她作口头陈述,并感谢提高妇女地位司协助此事。她报告说,在第四次妇女问题世界会议之后,在公共卫生部的主持下举行了一次妇女权利和领导问题国际讨论会,对扎伊尔1991年提交秘书长的初次报告作了重新评价。

3. 这位代表告诉委员会,扎伊尔是一个面积200万公顷的中非国家,扎伊尔人口中有2 200万妇女。妇女在扎伊尔历来受到尊重,但妇女地位低于男子,她们在食物和行为上受到各种禁止。过去妇女不得参与公众事务,但在殖民时期,女童和妇女可以上学,但并没有采取有力行动鼓励她们上学。

4. 内战伴随着独立而来,但显然也有确保妇女参与社会和公众事务的政治意愿。因此,殖民统治后的宪法保障平等权利,让妇女认识到了她们在社会中的重要作用。

5. 这位代表指出,扎伊尔赞同大会有关提高妇女地位的所有决议,继发布有关歧视妇女的总统令之后,设立了一个负责提高妇女地位的国家机制,并在所有各部都设有联络中心。设立了一个妇女、包括在扎伊尔的关键力量非政府组织、以及政府代表全国委员会,并设立了一个人权局。

6. 这位代表指出,这个国家机制并不是政府的一个部,而只是一个局,妇女问题的预算目前并不高。她说明了妇女受到性别歧视的各个领域。虽然扎伊尔妇女如果不愿意便不会因嫁给外国人而失去国籍,但女子须征得丈夫同意才能取得护照。结婚的最低年龄是:女子15岁,男子18岁,结婚须自愿、自由选择对象。夫妻双方对子女的权利和责任平等,但丈夫是户主,在缔约事务和旅行等方面对妻子有充分权力。

7. 妇女有投票权,并享受与男子同等的参与公众事务的权利。但是,很少妇女属于任何政党,更少妇女在公职中身居高位。所有儿童都有权接受教育,只有14%的女童没有上学或参加扫盲班。

8. 这位代表说,扎伊尔的疾病量很高,性病和艾滋病病毒/艾滋病流行。

9. 这位代表报告说,扎伊尔政府在1997年1月13日进行了改组,设立了一个军事司法部。与此同时,又设立了一个机构来听取公民对军方的申诉和控告,已有六名军官在法庭受审。她指出,扎伊尔东部处于叛乱状态,有多达60万的扎伊尔人、其中绝大多数是妇女和儿童在扎伊尔境内流离失所。与此同时,扎伊尔在接待卢旺达和布隆迪的大量难民。包括妇女儿童在内的许多扎伊尔人和难民遭到暴力行为,包括凶杀、强奸和其他暴行。

### 委员会的结论

#### 导言

10. 委员会感谢缔约国为说明因近几年尤其困难的社会政治局势而恶化的扎伊尔妇女的状况所作的特别报告。

11. 委员会满意地注意到政府在国内武装冲突肆行的情况下为履行《消除对妇女一切形式歧视公约》所作的努力。

#### 积极的方面

12. 委员会对政府为促进和保护妇女权利所采取的措施感到满意。在这方面,委员会满意地欢迎提倡妇女在男女平等基础上享有和行使权利的立法措施和改革。

#### 主要关切的议题

13. 委员会不安地注意到,尽管扎伊尔于1986年11月批准了《公约》,但扎伊尔境内的妇女的总的状况并没有显著的改善。

14. 委员会感到遗憾的是,缔约国的口头报告并没有充分反映对妇女的歧视、性暴力行为与侵犯妇女的权利和基本自由之间存在的密切联系。

15. 委员会询问是否已采取有效措施保护女难民和武装冲突的所有受害者的身

心完整。

16. 委员会对扎伊尔法律的司法规范同样表示关切,因为它们是基于对在男女在社会和家庭中的作用的老一套观念的基础上的。

17. 委员会担心,在国家立法和制订政策时未将《公约》的某些规定和原则,特别是第3、第4、第5、第10、第12和第16条内所保障的原则充分考虑在内。

### 意见和建议

18. 委员会建议加强负责协调、评价和追踪为实施《公约》而采取的措施和政策的国家机制,并与所有发展伙伴、特别是非政府组织和联合国各专门机制密切合作。

19. 委员会认为,扎伊尔政府必须采取一切适当有效的保护措施,以保障女难民和扎伊尔武装冲突的受害者的权利。

20. 委员会鼓励缔约国在下一次报告中提供关于武装冲突对扎伊尔妇女的生活的影响的详尽资料。

21. 委员会强调,应将《公约》第3、第4、第5、第10、第12和第16条内所述的一般原则明确纳入国家立法和政策。委员会建议政府考虑修订立法以使其符合《公约》。

-----